….きっと、感動するはずです。

ホスピタリティは、永遠に続く感動です。 それは絶えることなく前進しています。

Hospitality is perpetual motion. It's always moving forward.







1980年代に私は、メルボルン初の5つ星国際ホテル「ヒルトン」で、転職をみつけまし た。そこからは、緑豊かなフィッツロイガーデンやエネルギッシュな街、世界でも有数 のアリーナ、メルボルン・クリケット・グランドが見渡す限り広がっていました。この ホテルには、街の有力者たちが大挙して訪れたのです。

そこで私は、シルバーサービスのスキル、期待以上のものを提供することの意味、そし て真の意味でのイノベーションを学びました。テンポが速く、プレッシャーのかかる仕 事でしたが、それが大好きでした。

実家のカフェで育ったたたきあげの私が、白い手袋をはめてその時に得たものは、「今 までのものより、より良いものを作ることは、他にはない美しさと誇りがある」という ことでした。

この考え方は、私がIHSを設立するきっかけとなり、何十年もの間、私たちの指針であ り続けています。よりいいものを作ろうと努力したのは、何かに全力を尽くすこと、そ してそれが業界を前進させ、業界全体の形が様変わりするのを見られることほど素晴ら しい喜びはないからです。

考え方、作り方、届け方、きっと感動するはずです。

I found my calling in the 1980s at Melbourne's first serious 5-star international hotel, The Hilton on the Park, looking across the verdant Fitzroy Gardens towards the CBD and across to one of the world's most iconic arenas, the Melbourne Cricket Ground. The city's movers and shakers descended in droves.

It was there that I learned the art of silver service, what it meant to go beyond the expected, and what innovation truly means. It was fast-paced and high-pressured, and I loved it.

It's been a while since I've pulled on the white gloves, but what I took away from that time, a knock-about Greek kid who grew up in his family's cafés, was that there's inimitable beauty and pride in doing things better than they've ever been done before.

This mentality inspired me to create IHS and, throughout the decades, it remains our guiding principle. I noticed because I cared. I strived to build something better because there's no finer feeling than giving your all to something and nothing more satisfying than seeing this shift the entire shape of your industry by moving it forward.

The way we think, the way we create and the way we deliver...it must move you.

NICK POLIDOROS



私たちの物語 OUR STORY	10
コラボレーション COLLABORATION	14
私たちの哲学 OUR PHILOSOPHY	20
製品紹介 OUR PRODUCT	30
トゥモロー・レンジ TOMMOROW RANGE	32
インルームダイニング IN-ROOM DINING	60
カンファレンス&バンケット CONFERENCE & BANQUET	34, 48, 54, 60
ブッフェ&ライブクッキング BUFFET & LIVE COOKING	38
ビバレッジ BEVERAGE	44, 56
ビバレッジ BEVERAGE	44, 56
ビバレッジ BEVERAGE レガシーレンジ LEGACY RANGE	44, 56 68
レガシーレンジ LEGACY RANGE	68
レガシーレンジ LEGACY RANGE インルームダイニング IN-ROOM DINING	68 70
レガシーレンジ LEGACY RANGE インルームダイニング IN-ROOM DINING カンファレンス&バンケット CONFERENCE & BANQUET	68 70 78

より良いものを作るという 信念から生まれたレガシー。

1954

ニック・ポリドロスの父親は、ギリシャからメルボルンに移住し、ホストとホスピタリティへの愛情をもたらしました。

•



1985

ヒルトンがルームサービスカートを交換する必要があると耳にしたとき、ニック・ポリドロスはもう一つ情熱を注いでいたエンジニアリングを発揮し、最初のイノベーションを生み出しました。そして、「Freefold」とIHSが誕生したのです。

2000

シドニーオリンピックで世界中が注目する中、ヒルトンインターナショナルはブッフェのプレゼンテーションに革命を起こそうと、IHSにラインフリーの折りたたみ式ブッフェシステム「Cross Cube」の開発を委託しました。その製品は今、世界で最も人気のあるラインフリーのブッフェシステムとなりました。

2011

IHSは、ロサンゼルスのショールームをオープンし、拡大を続けています。

2014

ドバイのショールームは、IHSがグローバルな舞台で革新をとげるために必要な場所となっています。

2021

当社の最も革新的なデザイン、トゥモローレンジを発表します。新しいプレミアムなロータッチ・カスタマー・エクスペリエンスのために完璧に進化し、安全規制や要件の厳しい世界でも難なくエレガントに対応します。

1981

若くて野望に満ちたニック・ポリドロスは、学生を続けながらヒルトン・メルボルンで5つ星サービスを学ぶことになり、そこでの経験がデザインのレガシーになるとは知る由もなかったのです。

•



1996

IHSは、オーナー、デザイナー、オペレーターと密接に協力し、世界初のデコレーションアクションステーションを開発し、クラウン・メルボルンに前例のないライブクッキングオプションを提供しています。また、リネンフリーのバンケットや会議室の先駆けとして、「Rollaway」を発表しました。

2010

香港で国際展開を開始し、IHSがアジア太平 洋地域をリードし始めました。

2012

メイフェアショールームの開設により、ロンドンがIHSの拠点になりました。

2015

IHSの設置台数が1万台を突破し、現在500都市以上に設置されている。

A legacy born from the belief in doing better.

1954

Nick Polidoros' father emigrates from Greece to Melbourne, bringing his love of hosting and hospitality.





1985

When overhearing that the Hilton needed to replace unreliable room service carts, Nick puts his other passion, engineering, to work and creates his first innovation. The Freefold and IHS are born.

2000

With the eyes of the world on Sydney for the Olympic Games, Hilton International wants to revolutionise their buffet presentations and trust IHS to develop the Cross Cube, now the world's most popular line-free foldable buffet system.

2011

IHS' expansion continues with the Los Angeles showroom opening its doors.

2014

The Dubai showroom rounds out IHS' expansion, now innovating on a truly global stage.

2021

The company's most innovative designs launch – the Tomorrow Range. Perfectly evolved for the new premium low-touch customer experience and effortlessly elegant in the new world of safety regulations and requirements.

1981

A young and ambitious Nick furthers his studies and launches into learning fivestar service at the Hilton Melbourne, unaware his experience there will go on to inform a design legacy.





1996

Working closely with owners, designers and operators, IHS develop world-first decorative action stations, providing Crown Melbourne with unprecedented live cooking options. IHS also launches the Rollaway, pioneering linen-free banquets and conferences.

2010

International expansion begins in Hong Kong and IHS starts leading the way in the Asia Pacific region.

2012

London joins the IHS stable with the opening of the Mayfair showroom.

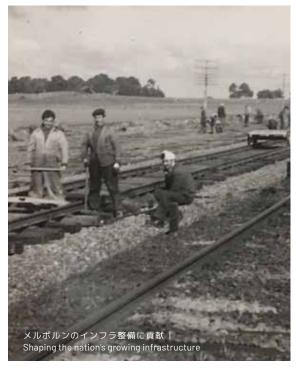
2015

IHS celebrates its 10,000th installation and is now present in over 500 cities.













私たちの物語 | OUR STORY

ひらめきがあれば When inspiration イノベーションが strikes, innovation 生まれる。 calls.

私の両親は戦後の移民で、1950年代にギリシャからメ ルボルンに移り住みました。私は当初から、家族、友 人、そしてホスピタリティに囲まれており、そこでは 真の寛大さというものを発見しました。それは寛容な 考え、努力、精神であり、この経験は一生忘れること ができません。これらは私たちのビジネスの基礎を形 作るものとなりました。

両親の先見の明と献身的な努力に触発され、私はメル ボルンの有名なウィリアム・アングリス・カレッジで このホスピタリティへの情熱を追いかけました。イン ターナショナル・ホテル・マネジメントを学び、フロ ントデスクからスチュワード、フード&ビバレッジ、 ゲストリレーションズまで、高級ホテルの複雑な運営 を肌で感じることができたのです。私はそれらのすべ てに魅了されていました。

在学中、ヒルトンのルームサービスで働いていたと き、新しいサービスカートを購入する必要があると耳 にし、彼らが選んでいるパンフレットを見て、これは 業務効率や高級感のある美しさを考慮しない、純粋に エンジニアリングの観点から設計された製品だとすぐ 思いました。もしかしたら、それは避けられない妥協 だったのかもしれませんが、当時の私はチャンスだと 捉えました。

その証拠に、サービスルームの廊下には、使えない カートが延々と並んでいる。サプライヤーは1社だけ で、値段も高い。何か変えなければと思いました。私 は機器のユーザーとして、このカートの需要を分かっ ていたので、直ちに最も優秀なエンジニアと最も好奇 心旺盛なメーカーを探し出しました。

半年も経たないうちに試作品が出来上がり、経営陣に 披露されました。そして、最初の注文を受け、すぐに ヒルトン・シドニーの注文が入りました。その勢いは とどまることを知らず、やがてIHSははすぐに国内各 地に設置することに至りました。「Freefold」の登場 は、インルームダイニングの世界的な水準を高めるこ とになったのです。

My parents were post-war immigrants who moved from Greece to Melbourne in the 1950s. From the beginning I was always surrounded by family, friends and hospitality. Working together in cafés the likes of which had never been seen, I discovered the true power of generosity - generosity of thought, generosity of effort and generosity of spirit. It's an experience I'll never forget, and one that shaped the foundations of our business.

Inspired by my parents' forethought and dedication, I followed this passion at Melbourne's renowned William Angliss College. Studying International Hotel Management gave me first-hand insight into the intricacies of operating high-end establishments everything from front desk to stewarding, food and beverage to guest relations. I was intoxicated by it all.

During my studies and working in Room Service at the Hilton, I overheard there was a need to purchase new service carts, and upon seeing the brochures they were selecting from, it immediately struck me that these were products designed purely from an engineering viewpoint, with no consideration of the operational efficiency or a luxury aesthetic. Some would see an inevitable compromise, I saw an opportunity.

Testament to this was the seemingly endless line of inoperable carts lining the service corridors. There was one supplier, and the cost was exorbitant. I knew something had to change. As a user of the equipment, I knew what I wanted this cart to do and immediately sourced the most talented engineers and most curious manufacturers.

Within six months a prototype was presented to management. Their excitement was palpable, and my first order duly received, followed quickly by the Hilton Sydney. The momentum continued and IHS soon had proud installations around the country. The Freefold had arrived and continues to set the bar for in-room dining standards globally.

最高のものを創るために、 最高の人から託される。

Entrusted by the best, to create the best.

革新の意図はそれだけにとどまりませんでした。厳しい市場競争において、ホテルはその競争力を高め続けましたが、その運営設備は停滞したままでした。つまり、美しい施設にも関わらず、従来の顧客向けサービスツールを備えていたのです。そして、最高のものが私たちとともに動き始めました。

世界のラグジュアリーホテルが、私たちのイノベーションを求め始めたのです。感動的で、簡単で、しかも経済的なデザイン。このようなデザインは、これまで見たことがありませんでした。

その後、彼らはIHSを信頼し、彼らの特定のニーズに合った製品を作るために、設計プロセスでコラボレーションをするようになったのです。私たちは、コラボレーションする相手を常に厳選してきました。デザインに対する飽くなき探求心を共有し、サステナビリティの理念と合致し、私たちの先進的な考え方に賛同してくれる相手でなければならないのです。

このようなコラボレーションにより、私たちのデザインコレクションは急速拡大していきました。その結果、現在ではレガシー・レンジと呼ばれるようになりました。

The intention to innovate didn't stop there. As hotels continued to up their game in a fierce market, their operating equipment remained stagnant...beautiful properties with guest-facing service tools from yesteryear. The best began to move with us.

The finest luxury establishments all over the world began seeking out our innovations for their operations. Designs that moved them emotionally, effortlessly and commercially. They'd seen nothing like it before.

They then began trusting IHS to collaborate with them in their design process to create products to suit their specific needs. We've always been very selective about who we collaborate with. They must share our insatiable appetite for design perfection, be in tune with our sustainability ethos and be aligned with our forward-thinking practices.

Collaborations such as these led to our design collection growing rapidly. It led to what is now proudly known as our Legacy Range.



ニック・ポリドロスとクヌード・バンドガード。コペンハーゲンのファニチャーデザインセントラルにて。

Nick Polidoros and Knud Bundgaard at furniture design central, Copenhagen, Denmark



デザインとイノベーショは、 私たちすべての 活動の中心にあります。

30年以上に渡り、世界最高峰のホスピタリティ企業と協力し、時の試練に耐えうる革新的な製品を生み出し、それ自体がデザインの特徴となっています。

私たちは、すべての製品の研究、試作、製造を自社で行っています。私たちのイノベーションは、業界で最も模範とされるもののひとつです。



THE BUTLER

アルマーニホテルが最も洗練されたインルーム ダイニングを提供したいと考えたとき、IHSの 専門知識を求め、アルマーニが誇る時代を超え た控えめなエレガントの感覚にマッチするThe Butlerを開発しました。

THE BUTLER

When **Armani Hotels** wanted to offer the most sophisticated In-Room Dining experience they sought the expertise of IHS, and we developed The Butler to match Armani's renowned sense of timeless and understated elegance.



CROSS CUBE

ヒルトン・インターナショナルは、時代遅れである従来のクロス付きのブッフェサービスに挑戦したいと考え、IHSに「Cross Cube」の開発を任せました。この画期歴なシステムは、リネンフリーの可能性を無限に広げ、かつては殺風景だったブッフェを、ゲストもスタッフも共に感動するものに変えました。

CROSS CUBE

Hilton International wanted to challenge the outdated traditional clothed buffet service, and they trusted IHS to develop the Cross Cube. This revolutionary system provides limitless, linen-free possibilities and has transformed the once drab into something guests and staff alike find inspiring.

Design and innovation are at the heart of everything we do.

For over 30 years we've collaborated with some of the world's best in hospitality, creating innovations that have stood the test of time and become hallmarks of design in their own right.

We research, prototype, and manufacture all our products in-house. Our innovations are some of the most emulated in the industry.





XILO

リネンフリーのダイニングミーティングという コンセプトを打ち出したいということで、アン ダーズがIHSを訪れました。Xiloシリーズは、 世界初の木製折りたたみ式レッグテーブルで、 どんなイベントにも自然な温もりを与えてく れます。

XILO

Andaz came to IHS when they wanted to spearhead the concept of linen-free meetings with dining capabilities. The Xilo range offers a world-first timber folding-leg table, adding a natural warmth to any event.

21ST CENTURY DESIGN

デジタルに対する認識と関与が急増する中、 大手ホテルチェーン各社は、常に目の肥えた 客層に適した飲食サービスを提供し続けるた め、IHSに注目しています。

21ST CENTURY DESIGN

As digital awareness and engagement continue to skyrocket, all major hotel chains have turned to IHS to keep their food and beverage offerings relevant to an ever-discerning clientele.

CUSTOM WORK

IHSのデザインは、ほとんどのサービスソリューションに対応していますが、時には、他とは一線を画す何かが必要な場合もあります。ホテル、会場、料理界のトップランナーとの豊富なコラボレーション経験から、お客様のビジョンを具現化します。

IHS designs tick the box for most of your service solutions, but sometimes you want that something that makes you stand out from the pack. Our extensive experience collaborating with the best hotel, venue and culinary minds enables us to bring your vision to life.





バッテリーパワー・ディムサムトロリー BATTERY-POWERED DIM SUM TROLLEY

Peninsula Paris



ドリームカート | DREAM CART

Waldorf Astoria Kuwait



バックバー | BACK BAR

JW Marriott Anaheim Resort



ソリッドフュエルフリーヒート **SOLID FUEL FREEHEAT**

Encore at Wynn Las Vegas



リトラクテーブルバー&バックバー | RETRACTABLE BAR & BACK BAR

Four Seasons Comcast Center Philadelphia

私たちがデザイン するものは全て、 あなたの心を 動かすものでなければ なりません。

私たちは30年以上かけて、業界で最も有名な企業に使用される製品を開発してきました。私たちの成功の秘密は何なのか。 私たちは、3つの原則に基づき、情熱を持って創造しています。

Everything we design must move you. Crafted with momentum in mind.

We've spent over 30 years developing products used by some of the most renowned names in the industry. What's the secret to our success? We create with a passionate commitment to three principles.





感動を揺さぶるもので あること

見て、触って、使って、楽しい に違いない。

最先端のエンジニアリングは、 感性を刺激するデザインに妥協 しません。

楽に動かせること

セットアップ、サービス、ブレイ クダウンの間をシームレスに移行 できなければならない。

究極の機能的な使いやすさと、常 に多目的に使用できるように設計 されています。

商業的な感動を与える ものであること

あらゆる動作において、運用コス トを削減しなければならない。

お客様のコストを削減し続け、 決して時代遅れにはならず、永遠 に改良し続けるために作られたも のです。

IT MUST MOVE YOU **EMOTIONALLY**

It must be a pleasure to see, touch and use.

Cutting edge engineering does not compromise the way our designs stir the senses.

IT MUST MOVE YOU

EFFORTLESSLY

It must be a seamless transition between set-up, service and breakdown.

Designed for ultimate functional ease and constant, multipurpose use.

IT MUST MOVE YOU

COMMERCIALLY

It must reduce your operational costs in every motion.

Crafted to continue saving customers millions of dollars, never outdating and forever improving.

完璧な機能が、 センセーショナル functionality に融合する場所。

Where flawless meets the sensational.

良いデザインとは、単に技術性の高さを 指すのではありません。感性に訴え、心 を揺さぶる、そんなクラフトです。私た ちがお手伝いするのは、そんな「忘れら れない経験」です。

IHSの各製品は、機能とフォルムの頂点に位置し、すべての 飲食体験の舞台となるように作られています。

品質を感じてください。

IHSの製品の表面を手で滑らせると、優れた素材、仕上げ、 技術以外の何ものでもないことが感じられるでしょう。

私たちは、すべての人のためにあるわけ ではありません。それでもいいのです。

私たちは完璧を求める貪欲な姿勢を持っています。もしそれ を歓迎していただけないのであれば、当社の製品は適さない でしょう。

私たちがリードし、他が追随する。

多くの人が私たちのデザインを真似ようとしますが、生来の 創造性や直感は真似できるものではありません。

一流に信頼される。

フォーシーズンズ、マンダリン・オリエンタル、リッツ・カ ールトンなどの一流ホテルが、その完璧な評判を私たちの製 品に託しているのには理由があります。私たちのデザイン は、毎日毎日、効率よく、そしてセンスよく提供され続けて いるのです。

Good design doesn't just refer to engineering prowess. It's a craft that speaks to the senses, that shifts you. These are the experiences we help create - the ones you never forget.

Each IHS product sits at the apex of function and form and is crafted to provide the stage for every food and beverage experience.

You can feel the quality.

When your hands glide the surfaces of our products, you'll feel nothing but superior materials, finishes and craft.

We're not for everyone, and we're okay with that.

We have a voracious appetite for perfection - if that's not for you, neither are our products.

We lead, and others follow.

Many have tried to emulate our designs and, while complimentary, innate creativity and intuition cannot be imitated.

Trusted by the best.

There's a reason why the likes of Four Seasons, Mandarin Oriental and Ritz Carlton trust their impeccable reputations to our products. Our designs continue to deliver day in, day out, with efficiency and flair.





楽に動かせること... | IT MUST MOVE YOU EFFORTLESSLY...

設置・撤収時の 移動が楽に。

Move effortlessly during set-up and break-down.

IHSは、高級ホテルのフロアで長年培った 経験と、十分なものが何一つないという フラストレーションから生まれました。

まだ見ぬ品質と視覚的な完成度を求めて、私たちは常に「使い やすさ」を念頭に置いて技術に取り組んでいます。

移送と保管。

私たちは単に機器を提供するだけでなく、限られたスペース でもスタッフが簡単かつ安全に機器を使用できるよう、運 搬・保管の機能を提供しています。テーブルと一緒に運ばれ るトロリーは、テーブルが接触することがないため、磨耗や 破損を防ぐことができます。また、当社の保管と持ち運びソ リューションは、長期にわたる継続的なセットアップとをパ ックダウンを可能にします。

絶え間ない革新。

私たちは、決して現状に満足することはありません。設計上 の欠点にきめ細かく対応し、より良い業界をリードする解決 策を追求します。

IHS was born from years of experience on the floors of premium hospitality establishments and the frustration that nothing was quite good enough.

Motivated to craft quality and visual perfection that didn't yet exist, our engineering has always been guided by a dedication to ease-of-use.

Transport and Storage.

We don't just supply equipment, we enable your staff to use it easily and safely with our transport and storage capabilities, even in limited spaces. Trolleys that accompany our tables ensure that they never touch and, therefore, prevent wear and tear. Our storage and transport solutions enable continuous set-up and pack-down for the long-term.

Constant innovation.

We never rest on our laurels. We meticulously address design shortcomings and seek better, industry-defining solutions.

すべての動きが、 オペレーション コストの削減に。

Every motion moves towards reducing your operational costs.

ホスピタリティの完成度は、多くの可動 部品が互いにリズムよく動作することで 成り立ちます。

耐摩耗性に優れた素材を使用し、地球と未来の両方を考慮して設計されたIHS製品は、運用コストではなく、お客様のビジネスのROI(投資収益率)の一部となるものです。

対話式の計算機。

当社のROI計算機は、当社の豊富な経験と相まって、お客様の機器のニーズを現実的に評価し、長期的な節約の可能性を評価することを可能にします。

クロスなしテーブルのパイオニア。

ありのままのテーブルのデザインに革命を起こし、リネンの 洗濯やエネルギーコストの削減を実現しました。

多目的な使用。

私たちのデザインは、ある用途から別の用途へとスムーズに移行します。ディスプレイはブッフェに、ブッフェはライブクッキングステーションに、クッキングステーションはバーサービスのために生まれ変わるのです。このように、1つのデザインで、さまざまな使い方ができます。

長寿命。

私たちのデザインは、スピード、耐久性、長寿命を提供します。これらの製品は長期にわたって使用することができ、常にアップグレードする必要性を排除します。スマートな保管と持ち運びのソリューションは、投資をサポートし、継続的な運用コストの削減を実現します。

Perfection in hospitality relies on many moving parts working in rhythm with one another.

Designed with both the planet and the future in mind by using materials that withstand wear, IHS products are not operational costs but part of your business' return on investment.

Interactive calculators.

Our ROI calculators, coupled with our vast experience, enable you to realistically assess your equipment needs and assess your potential long-term savings.

Cloth-free table pioneers.

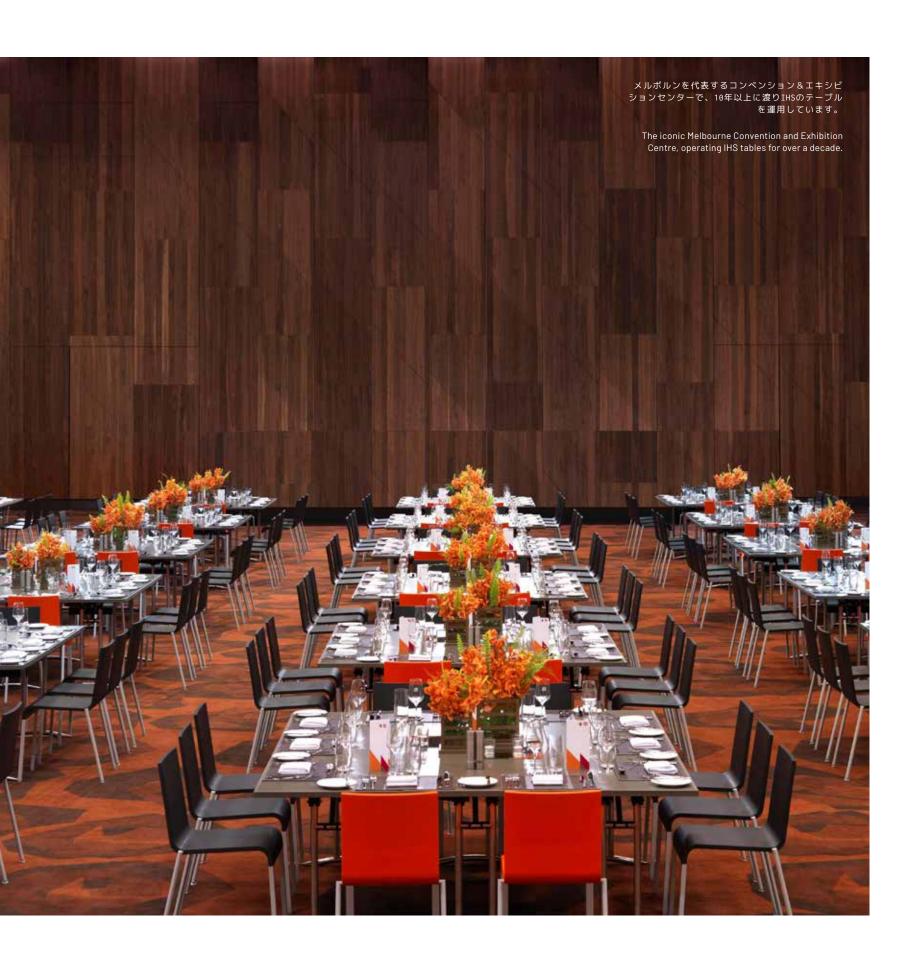
We revolutionised naked table design, eliminating linen laundering and energy costs along the way.

Multipurpose use.

Our designs smoothly segue from one usage to another. A display becomes a buffet, the buffet transforms into a live cooking station, the cooking station is re-assembled to create a bar service. One design, so many applications.

Longevity.

Our designs provide you with speed, durability and longevity. These products will serve you for the long-term, eliminating the need for constant upgrades. Smart storage and transport solutions protect your investment and provide an ongoing reduction in operational costs.





THE PENINSULA HOTEL HONG KONG

1991年、世界最高峰のホテルに 私たちの製品が採用されたとき、 確信しました。

ザ・ペニンシュラ香港では、 30年経った今でも





おもてなしの心… 再構築。

IHSは、常にパートナーに最高のサービス・ソリューションを提供するよう努力しています。私たちは、常にデザインの改善を追求し、それができない場合は、 お客様のニーズを満たすような新しい設計を行います。私たちはトレンドを追うのではなく、それを創り出すのです。 IHSは、まさにホスピタリティの基準を確立しています。

インルームダイニング

多くの人が見過ごしてきたこの部門を、私たちはその可能性に再認識しています。インルームダイニングに対する私たちの情熱は、1980年代のIHS設立当初から始まっており、それ以来、革新は止まりません。

綿密な研究開発によって生み出されたトロリー、フードウォーマー、キャディー、トレイ、トレイデリバリーなどのさまざまな製品は、「特別」だと評され、最も多くの賞を受賞したシリーズの一つとなっています。

会議&宴会

転がして、カチッとはめ込んで、すぐに使える。カンファレンス&バンケットシリーズは、数百人のゲストのために数分で開梱し、設置することができます。陳腐化を敵視した設計にされています。

数千ドルの運用コストを削減し、磨耗や破損を防ぐためにタッチレスで収納できるよう慎重に設計されており、この投資は毎年驚くべきリターンをもたらすことが証明されています。

ブッフェ&ライブクッキング

インタラクティブに 、交換可能で、多機能。このシリーズは、お客様とともに歩み、常に変化するサービスニーズに対応するように設計されています。このラインは、最も広範な料理コンセプトを持つこのシリーズで、実現できないことはほとんどありません。

ビバレッジ

料理の演出と同様に、私たちはドリンクサービスにも真剣に取り組んでいます。バーやバック・バーでは、会場のどのエリアでも、ミキシング、シェイク、ミストなどのドリンクサービスを行うことができます。 移動式でカスタマイズ可能なこれらのデザインは、ミキサーに感謝され、ゲストを驚かせることでしょう。

Hospitality... re-imagined.

IHS always strive to provide our partners with the best possible service solutions. We continuously seek to improve designs and if we can't, we will design something new that will meet your needs. We don't follow trends, we create them. IHS has truly set the benchmark for hospitality standards.

IN-ROOM DINING

Where many others have overlooked this forgotten department, we've reimagined its possibilities. Our passion for in-room dining solutions began with IHS' very inception in the 1980s, and the innovations haven't stopped since.

Crafted through intimate research and development, our range, spanning trolleys, food warmers, caddies, trays and tray delivery, has been labelled as 'extraordinary' and has become one of our most awarded series.

CONFERENCE & BANOUET

Roll, click into place and go. Our Conference and Banquet ranges unpack and set up for hundreds of guests within minutes. Designed with obsolescence as the enemy.

Saving you thousands in operational costs and designed carefully for touch-less storage to prevent wear and tear, this investment is proven to provide incredible returns, year on year.

BUFFET & LIVE COOKING

Interactive. Interchangeable. Multifunctional. This range is designed to move with you and meet your ever-changing service needs. Featuring some of the most extensive culinary concepts on the market, there is little this line can't achieve.

BEVERAGE

We take beverage service as seriously as we do food presentation. Our Bars and Back Bars range allows you to mix, shake, and stir your way through any event in any area of your property. Truly mobile and completely customisable, these designs will be appreciated by your mixologists and leave your guests wowed.





「ザ・マンダリン・オリエン タル・ロンドン」 時代を超え た伝統を誇るランドマークであ り、IHSが最も誇りとする施設の 一つです。

The Mandarin Oriental London – a landmark property of timeless heritage and one of IHS' proudest installations.

「メルセデス・ベンツ・スタジ アム」 米国アトランタにあるこ の素晴らしい建築の傑作は、最先 端のデザイン、技術、操作性を 要求され、私たちはそれを実現し ました。

Mercedes-Benz Stadium -This stunning architectural masterpiece in Atlanta, USA, demanded cutting-edge design, technology and ease of operation and we delivered.

トゥモ TOMORI

モジュール式で交換可能、適応性が高く美しいトゥモローシリーズは、数十年にわたる経験と情熱から生まれ、その頂点に君臨し続ける。

未来を見据えてデザインされたこのコレクションは、ホスピタリティをカスタマイズし、利益を上げ、革新的にすることを可能にします。

Modular, interchangeable, adaptable and beautiful, our Tomorrow Range is born from decades of experience and passion that keep us at the top of our game.

Designed with the future in mind, this collection allows you to customise, profit from and innovate your business' hospitality offering.

インルームダイニング

私たちのRevmaバッテリー技術は、ゲストに冷たいトーストを部屋で提供するという長年の問題をついに解決し、オンデマンドでバッテリー駆動のサービスを提供します。

会議&宴会

1台のテーブルですべてをまかな うことができます。ポップトップ は、ベースモデルの会議用テーブ ルを数秒でさまざまなオプション に変身させることができます。

「Tugger」を使用することで、スタッフが効率的かつ安全にテーブルを運搬・保管できるようにし、時間とコストを削減します。

ブッフェ& ライブクッキング

「Rack Cube」と「Foldable Cool Cube」は、シームレスで感動的なブッフェとライブクッキングの演出への献身を続け、上質なおもてなしにふさわしいシュラウドコレクションを添えて、当社のこだわりを伝え続けています。これらのレンジは、オペレーションをよりフレキシブルに、より機動的にし、ゲストの体験を高めるために作られ、21世紀のサービスを新しいレベルへと押し上げます。

ビバレッジ

ドリンクサービスにも真剣に取り組んでいます。IHSのデザインは、ゲストを喜ばせ、スタッフに模範的なツールを提供します。IHSは、お客様のフード&ビバレッジサービスを総合的に考えます。

IN-ROOM DINING

Our Revma battery technology has finally solved the age-old issue of serving your guests cold toast in their rooms, offering them battery-powered service on demand.

CONFERENCE & BANQUET

One table really can do it all. The Pop Top converts a base model conference table into a myriad of different options in seconds. The Tugger will enable your staff to efficiently and safely transport and store the tables, saving time and money.

BUFFET & LIVE COOKING

The Rack Cube and the Foldable
Cool Cube continue our dedication
to a seamless and inspiring buffet
and live cooking presentation,
accompanied by a collection
of shrouds that are fit for fine
hospitality. Making operations
flexible and more mobile and crafted
to elevate your guests' experience,
these ranges take your 21st century
service to a new level.

BEVERAGE

We take your beverage service seriously. Our designs will excite your guests and provide your staff with exemplary tools. IHS takes a holistic view of all your food and beverage offerings.





会議&宴会 | CONFERENCE & BANQUET

テーブルの新時代へ。 A new era in tables.









Conference & Banquet Pop Tops.

マルチテーブルオーバーレイ

テーブルの汎用性を最大限に高め、会議を数分で 宴会に変更したり、会議用テーブルの座席数を増 やしたりすることが可能。

さまざまな形やサイズのテーブルを購入する費用を抑え、長期的なコス ト削減を可能にします。ポップトップは、ローラウェイ会議テーブルに しっかりと固定され、会場の運営に柔軟性と効率性をもたらします。

Concept: ニック・ポリドロス | Nick Polidoros

Design: ニック・ポリドロス&グレン・ベヴァン | Nick Polidoros & Glenn Bevan Engineering: ニック・ポリドロス&グレン・ベヴァン | Nick Polidoros & Glenn Bevan

MULTIFUNCTIONAL TABLE OVERLAYS

Maximise the versatility of your tables, converting a conference to banquet in minutes or extend the seating capacity of your conference tables.

Spend less on a multitude of shapes and sizes and save more in the long-term by investing in a table that can shapeshift for you. Pop Tops securely attach to our Rollaway conference tables, providing venues with operational flexibility and efficiency.

楽に、安全に 持ち運びが可能。

Moving you effortlessly and safely.

Tugger

電動トランスポーター

ホスピタリティ・ロジスティクスの重 いフラストレーションから生まれたIHS Tuggerは、移動の際に究極の省エネを実 現。

充電式の電気モーターを使用しており、どのレベルのスタッフでも操作できるように設計されているので、接続部分にトランスポートトロリーをクリックするだけで、簡単にテーブルを移動することができます。

労働安全衛生上のリスクを軽減し、設置時間を最小限に抑 え、数千ドルのコスト削減を実現します。

Tugger

ELECTRIC TRANSPORTER

Born from the frustration of heavy hospitality logistics, the IHS Tugger is the ultimate energy-saver when it comes to moving around.

Simply click transport trolleys onto its tail and effortlessly move your tables using its rechargeable electric motor which is designed to be operated by any level of staff.

Reduce Occupational Health and Safety risks, minimise set-up times and save thousands.











活気と熱気を、料理のプレゼン テーションに取り入れます。

Bring the hum and the heat of the markets off the street and into your food presentation.

Melbourne Convention & Exhibition Centre





ブッフェ&ライブクッキング | BUFFET & LIVE COOKING

ホーカー スタイルを 室内に。

Bringing hawker streetstyle indoors.

Awning

ライブクッキングアクセサリー

「Awning」では、堅苦しい雰囲 気や一般的な食事形態は一切排除 し、驚きのある食事に。

取り外し可能な看板、バッテリー充電式ライト、 マグネットパネルにより、調理場が劇的に変化 し、あらゆるシーンに対応できます。

さらに、オーニングはリモコンで開閉でき、高さ 制限のある場所でも操作可能です。

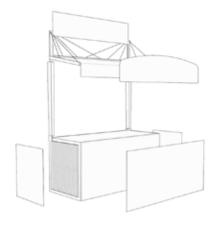
Awning

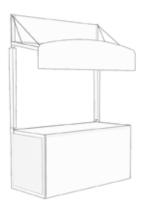
LIVE COOKING ACCESSORY

Do away with formalities and typical dining formats - the Awning is all about the wow factor.

Removable signage, battery-charged lights and magnetic panels transform any cooking station into a theatrical hub that can be dressed for any occasion.

Furthering operational ease, the awning is retractable by remote control, allowing the station to manoeuvre any height restrictions.









Concept: Melbourne Conference & Exhibition Centre

Design: ニック・ポリドロス | Nick Polidoros

Engineering: グレン・ベヴァン&マイケル・ポリドロス | Glenn Bevan & Michael Polidoros





ブッフェ&ライブクッキング | BUFFET & LIVE COOKING

ブッフェをさらに Buffets just got スマートに。

E-label

デジタルネーミング・ディスプレイ

リアルタイムで情報を表示するワイヤレ スの電子ラベルを使えば、印刷されたラ ベルやテントカードを手作りする手間を 省くことが可能。

数秒でプログラムでき、カスタマイズ可能なフォントを備え たスマートで操作しやすいデジタルサインは、道案内やメニ ュー名、食事制限の表示などの作成時間を短縮します。

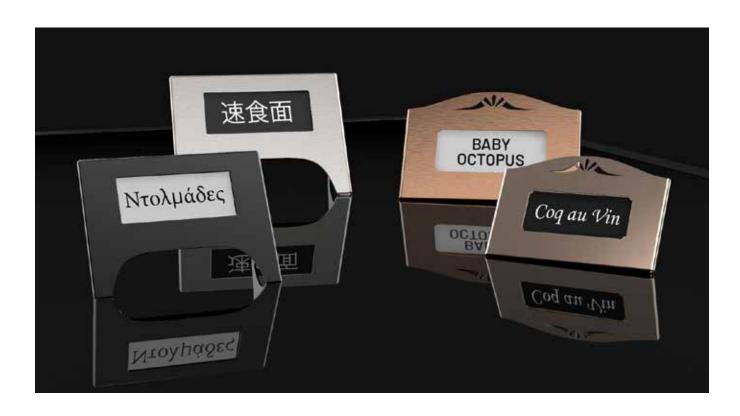
smarter.

E-label

DIGITAL NAMING DISPLAY

Do away with printed labels and the laborious task of hand-crafting tent cards with our custom, wireless e-labels that display information in real time.

Programmable within seconds and featuring a range of customisable fonts, our sleek, easy-to-operate digital signs will save you hours creating wayfinding, naming menu offerings and highlighting dietary needs.



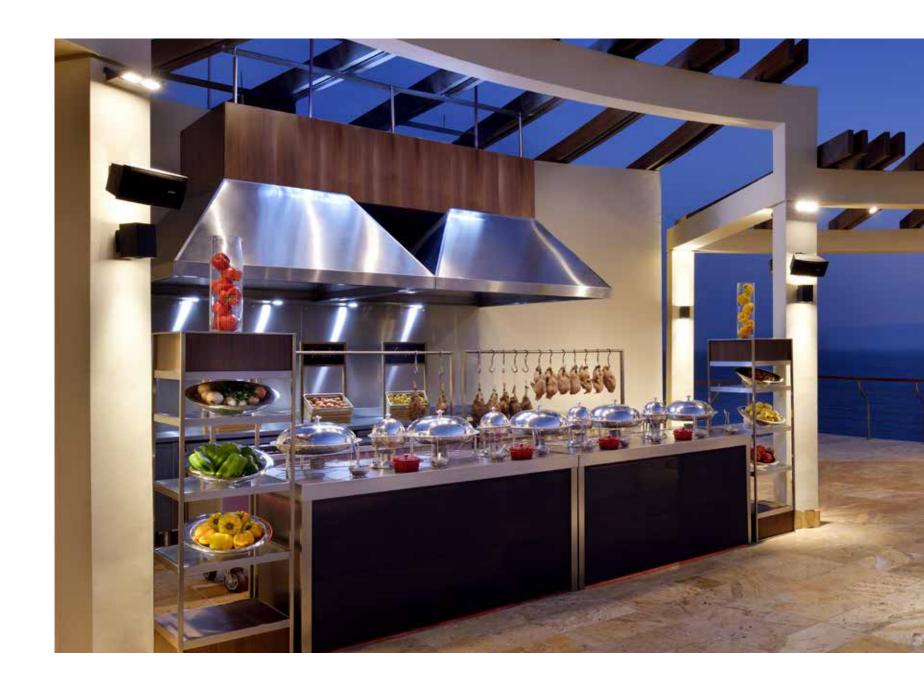




Concept: リヴィユ・ラリア | Liviu Raulea

Design: ニック・ポリドロス&ガビア・シン | Nick Polidoros & Gurbir Singh

Engineering: ガビア・シン | Gurbir Singh

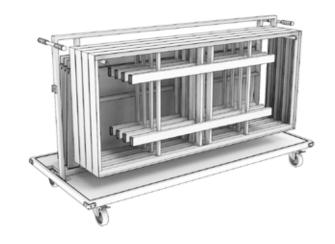


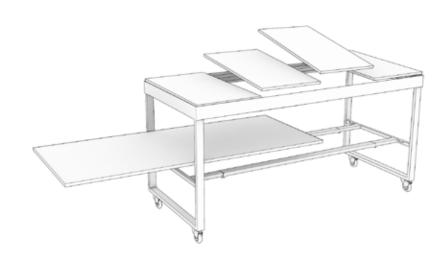
ブッフェ&ライブクッキング | ビバレッジ | BUFFET & LIVE COOKING | BEVERAGE

テーブルからキッチン、 そしてビバレッジまで 瞬時に変換します。

Convert from table to kitchen to beverage in seconds.







Folding Cool Cube

交換可能な料理の革新

新しい機能性の発見

「Cool Cube」はよりクールになりました。挿入可能な機器、取り外し 可能なスクリーン、リバーシブルのテーブルトップなどの機能はそのま まに、完全に折りたたんで持ち運べるようになり、どんな環境でも機能 するようになりました。

Concept: ニック・ポリドロス | Nick Polidoros

Design: グレン・ベヴァン&マイケル・ポリドロス | Glenn Bevan & Michael Polidoros Engineering: グレン・ベヴァン&マイケル・ポリドロス | Glenn Bevan & Michael Polidoros

Folding Cool Cube

INTERCHANGEABLE CULINARY INNOVATION

A revelation in transitional functionality.

The Cool Cube just got cooler. With all the same capabilities for insertable appliances, detachable screens and reversible tabletops, it's now fully collapsible and transportable allowing for functions in any environment.



ブッフェ&ライブクッキング | ビバレッジ | BUFFET & LIVE COOKING | BEVERAGE

注目を集める。 感動を生み出す。 Demand attention. Create emotion.



Concept: クヌード・バンドガード | Knud Bundgaard

Design:ニック・ポリドロス | Nick Polidoros

Engineering: グレン・ベヴァン&マイケル・ポリドロス | Glenn Bevan & Michael Polidoros





Rack Cube

モジュラーケータリングシステム

他と差をつける。最高のもので。

棚板を交換でき、モバイルバッテリーで作動し、瞬時に空間の雰囲気やインタラクションを変えることができる「Rack Cube」は、世界中の有名な会場で定番になりつつあります。

タワーとシェルフを連結させることで、ユニークなレイアウトを実現 します。ブッフェ、ライブクッキング、ビバレッジなど、あらゆる用 途に対応する究極のマルチユース・デザインです。

Rack Cube

MODULAR CATERING SYSTEM

Stand out from the rest. With the best.

With interchangeable shelves, mobile battery operation and the ability to change the ambience and interaction within a space in seconds, the Rack Cube is becoming a staple in some of the most renowned venues across the world.

Create unique layouts by linking towers with shelves. The ultimate multiuse design, go from Buffet to Live-Cooking to Beverage – this system can do it all.



ブッフェ&ライブクッキング | ビバレッジ | 会議&宴会 BUFFET & LIVE COOKING | BEVERAGE | CONFERENCE & BANQUET

新たなエレガンスを。

A new elegance.





Tapered Leg

デザインの多様性

私たちは、常に革新を求める。

レガシーシリーズの一部に、テーパードレッグを追加して生まれ変わりました。クラシックとコンテンポラリーが見事に融合したエレガントなデザインです。「Cross Cube」、「Rollaway」、「Đeco」の各シリーズでご利用いただけます。シンプルなデザインにすることで、繊細な気品を演出できます。

Concept: ニック・ポリドロス | Nick Polidoros Design: ニック・ポリドロス | Nick Polidoros

Tapered Leg

DESIGN VERSATILITY

We are always looking to innovate.

We gave some of our Legacy range a makeover by adding the tapered leg. This elegant feature is the perfect combination of classic and contemporary design. Available in the Cross Cube, Rollaway and Deco ranges. Sometimes it is the simplest design change that can create a delicate touch of class.

MGM RESORT NATIONAL HARBOR WASHINGTON DC ナショナルハーバーは 競争が激化するイベント 市場の中で際立った存在に なりたいと考え、1,500台 以上のIHS機器を個別に 導入しました。 **MGM National Harbor** wanted to stand out from the increasingly competitive event market and installed over 1,500 individual pieces of IHS equipment.



ブッフェ&ライブクッキング | BUFFET & LIVE COOKING

料理の芸術性を 安全に額装する。 Safely frame your food artistry.

Guards and Shrouds

ビュッフェ&ダイニング プロテクター

世界トップクラスのシェフたちとのコラボレーションで生まれたシュラウドとガードのコレクションは、まるで目に見えていないことを念頭に置いて設計。

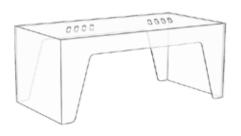
私たちは料理の芸術的な美しさを理解しています。だからこそ、これらの製品は料理の楽しさを演出しながら、お客さまの安全を守り、料理を清潔に保つために作られているのです。ホットサービス、コールドサービスの両方にご利用いただけます。

Guards and Shrouds

BUFFET AND DINING PROTECTORS

Created with some of the world's best chefs, our shrouds and guards collection have been designed with invisibility in mind.

We know the fine artistry that goes into food design, which is why these products are crafted to let culinary delight take centre stage while keeping customers safe and food clean. Available for both hot and cold service.



ボックスガード Box guard



ドームガード Dome guard



ウェーブガード Wave guard







Concept: ニック・ポリドロス | Nick Polidoros Design: ニック・ポリドロス | Nick Polidoros Engineering: ガビア・シン | Gurbir Singh



ブッフェ&ライブクッキング | 会議&宴会 BUFFET & LIVE COOKING | CONFERENCE & BANQUET

ゲストにくつろいで いただくために。 Make your guests feel at home.









Distressed timber

色と仕上げ

IHSの定番商品であるディストレストウッド仕上 げは、空間に温もりと住まいのような雰囲気を演 出するために開発。

豊富なカラーバリエーションで、あらゆるデザインに対応します。業界 屈指の職人技をぜひご体験ください。

Concept: ニック・ポリドロス | Nick Polidoros Design: ニック・ポリドロス | Nick Polidoros

Distressed timber

COLOURS AND FINISHES

We've taken some IHS classics to another realm with distressed wood finishes that give spaces a warm, residential feel.

Choose from our extensive range of colours to meet any design brief. Experience some of the finest artisanal workmanship the industry has to offer.



ビバレッジ | ブッフェ&ライブクッキング BEVERAGE | BUFFET & LIVE COOKING

格納式のアクションステーションは、 他に 類を見ないマルチユースを実現。 Take service to another level.



Retractable Action Station

多目的 ポップアップカウンター

格納式のアクションステーションは、他に 類を見ないマルチユースを実現。

ビュッフェ、バー、クレデンザとして使用できます。これほ どまでに機能的なステーションは他にありません。リモコン 操作で内部から天板が上昇し、バーの棚やくしゃみガードに することもできます。ユニークなサービスセッティングをス タッフに提供し、シアター要素を加えて、ゲストを驚かせま しょう。

Concept: ニック・ポリドロス | Nick Polidoros **Design:** ニック・ポリドロス | Nick Polidoros Engineering: グレン・ベヴァン | Glenn Bevan



ブッフェ&ライブクッキング | BUFFET & LIVE COOKING

サービスとエンターテイメントの 究極の融合を実現。

The ultimate blend of service and entertainment.

Media Table

ポータブルスマートテレビ

映像と動きの力を次のイベントへ。

ビデオリール、写真、ロゴ、マーケティング資料など、 クライアントのイメージやプロフィールを反映させるため に、設定をカスタマイズできます。スクリーンは、お客様 のニーズに合わせて、上部または前方に設置することがで きます。また、輸送中の飛散や傷を防ぐため、安全対策が 施されています。

Media Table

PORTABLE SMART TV

Bring the power of image and motion to your next event.

Customise settings to reflect your clients' image and profile – video reels, photographs, logos and marketing collateral. The screens can be top or forward-mounted to suit your needs. The units are safety-proofed to prevent shattering and scratching in transit.







Interactive Table

デジタルタッチスクリーン

ゲストの体験をまったく新しい次元に引き 上げる。

インフォメーションデスクからメニューディスプレイへ。当社 の「Interactive Table」は、スクリーンを保護し、お手入れ が簡単な耐久性のある表面で、頻繁な使用もに耐えられるよう に設計されています。

Concept: ラッセル・クランプ | Russell Clamp Design: ニック・ポリドロス | Nick Polidoros

Interactive Table

DIGITAL TOUCH SCREEN

Add a whole new dimension to your guests' experience.

An information desk one minute, a menu display the next. Our Interactive Table is designed with screen protection and an easy-to-clean durable surface that will withstand frequent use. カンファレンス&バンケット | ブッフェ&ライブクッキング | インルームダイニング CONFERENCE & BANQUET | BUFFET & LIVE COOKING | IN-ROOM DINING

完全なコードレスの 自由を実現。 Complete cordless freedom.

Revma

モバイルバッテリーオペレーション

他の産業界が充電式バッテリーソリューションを採用する中、なぜホスピタリティーは変わらずにいるのか?

私たちは、コードレス技術の進歩を最大限に活用するためにRevmaを開発しました。IHSはそれを最初に実現し、私たちは遠隔地での飲食店経営の道を切り開き続けています。柔軟性と自由度が、このイノベーションの核心です。見苦しく危険なコードから解放され、Revmaを使えば、どんな場所でも究極に信頼性の高いバッテリーオペレーションが可能になります。

Concept: ニック・ポリドロス | Nick Polidoros



製品紹介 | OUR PRODUCT | トゥモロー・レンジ | TOMORROW RANGE

ビュッフェ - いつでも、どこでも、 屋内でも屋外でも、ビュッフェを 設置することができます。

BUFFET - SET UP A BUFFET ANYTIME, ANYWHERE, INDOORS, OR OUT. タガー - 機器の移動、設置、運搬を簡単に。

TUGGER - MOVE, SET UP AND TRANSPORT YOUR EQUIPMENT EFFORTLESSLY.

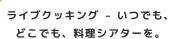






トースター - ルームサービスの 冷たいトーストは もうやめましょう。

TOASTER - NO MORE COLD TOAST IN ROOM SERVICE.



LIVE COOKING – CREATE CULINARY THEATRE ANYWHERE, ANYTIME.



REVMAのテクノロジーの核心は、柔軟性です。

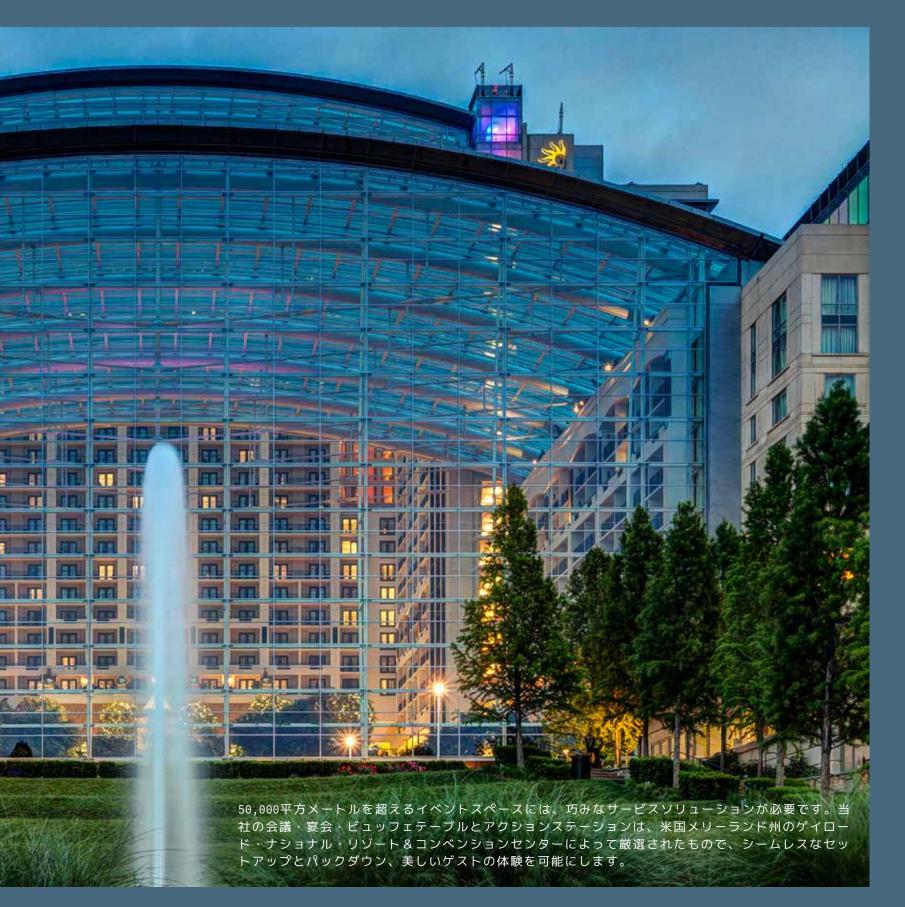
FLEXIBILITY IS AT THE CORE OF OUR REVMA TECHNOLOGY.

Concept: ニック・ポリドロス | Nick Polidoros Design: ニック・ポリドロス | Nick Polidoros GAYLORD NATIONAL
RESORT AND CONVENTION
CENTER, FORT WASHINGTON,
MARYLAND, USA

世界最高峰のデステ ネーションに選ばれ そのラグジュアリー 実現する。

Selected by the world's finest destinations to bring their luxury to life.





Over 50,000 sqm of event space requires clever service solutions. Our conference, banquet and buffet tables and action stations have been hand-selected by the Gaylord National Resort & Convention Center in Maryland, USA, enabling seamless set-up and pack-down and a beautiful guest experience.

私たちは、 おもてなしの心を 大切にしています。 We live and breathe hospitality.







私たちは協力します。 私たちは創造します。

We collaborate. We create.

レガシー LEGACY RANGE

贅沢なものだと思われるかもしれませんが、 品質には自信があるのです。

インルームダイニング

ルームサービスは、IHSの画期的なイノベーションが始まった場所です。だからこそ、IHSは市場で最も豊富なオリジナルIRD製品群を誇っています。

会議・宴会

この分野における私たちのデザインは、業界の運営方法を変え、本格的な節約とコスト削減のためのリネンフリーのバンケットおよび会議ソリューションのパイオニアとなっています。他社が真似をしても、その方法を理解しているのは私たちだけです。

ビバレッジ

私たちは、ドリンクソリューションにも最大限の配慮をしています。バーやバックバーなど、屋内外を問わず、スタイリッシュなセッティングを実現するためのアイテムを取り揃えています。

ブッフェとライブクッキング

私たちは、デザインがいかにパフォーマンスに影響を与え、五感を刺激し、投資に対する驚異的なリターンでお客様の収益を上げることができるかという情熱的な研究の一環として、何十年にもわたってテーブルサイエンスの技術を習得してきました。

You may think you can't afford us, but quality is priceless.

In-room dining

Room service is where the groundbreaking innovations began for IHS and because of this, we're proud to boast the most extensive suite of original IRD products on the market.

Conference and banquet

Our designs in this space have re-shaped the way the industry operates, pioneering naked banquet and conference solutions for serious savings and money-making. Others imitate it, but only we truly understand how to deliver it.

Beverage

We invest as much thought into beverage solutions. Our range of bars and back bars allows you to create a stylish setting anywhere, indoors and out.

Buffet and live cooking

We've been mastering the art of table science for decades as part of our passionate study of how design can affect performance, excite the senses and move your bottom line with an astounding return on investment.







インルームダイニング 前例のないルームサービスの イノベーション。

ルームサービスは、私たちにとってすべてが始まった場所で す。完璧なトロリーを見つけるという挑戦から、私たちはま だ発明されていないものを追求し始め、根本的なデザインの 欠点を克服しました。

このことが、何十年にもわたって私たちのデザインとエンジニアリングのアプローチに 反映され、インルームダイニングの革新的なレガシーを築き上げてきたのです。

トレイからラック、トロリー、バトラーまで、このシリーズはサービスのすべての動作 を美しくするために丹念に作られています。

「ルームサービスは決して妥協の産物ではない」という私たちの指針に基づき、私たち はインルームダイニングの可能性を大きく広げ、ホスピタリティにおいて非常に収益性 の高い存在へと変貌させました。

知的で思慮深く、軽快で味わい深いこのシリーズは、「常識に囚われていない」や「伝 説的」と評され、最も多くの賞を受賞したシリーズの一つです。

BUTLER	FREEFOLD	FREEHEAT
T-FOLD	RESORT	CADDY

ハイエンドなコラボレーションは、私たちが最も誇れる瞬間です。ドバイのデザインアイコン、アルマーニとのコラボレーションにより、大好評であったバトラーインルームダイニングシステムが生まれました。

Our high-end collaborations are our proudest moments. Working with design icon Armani in Dubai brought to life our much-lauded Butler In-Room Dining System.





インルームダイニング | IN-ROOM DINING

5つ星のサービスで、 王室のおもてなしを。

5-star service delivering the royal treatment.



Butler

VIPサービングモジュール

カーサ・アルマーニとのコラボレーションで生 まれたこの完璧なサービスシステムは、まさに 世界最高峰。

私たちは、ルームサービスがレストランのようなもので、パリッと したリネン、美しい銀食器、ホワイトグローブサービスなど、ラグ ジュアリーに満ちていた時代を取り戻そうと努めました。ルームサ ービスはもう妥協の産物ではなく、ゲストの滞在を彩る思い出の一 品になるはずです。

飲み物から食事まで、おもてなしのニーズが変化する中で、セレブ リティにふさわしいデザインに仕上がっています。

Butler

VIP SERVING MODULE

Designed in collaboration with luxury extraordinaire Casa Armani, this flawless service system truly is one of the world's greatest.

We strove to bring back the heady days when room-service was a restaurant-like experience, full of theatre and luxury - the flutter of crisp linen, beautiful silverware and white glove service. Room service will never again be a compromise, but a memorable feature of your guests' stays.

Crafted to move with shifting needs of hospitality, from beverages to full meal service, this is a design feat worthy of its celebrity status.

インルームダイニング | IN-ROOM DINING

Freefold

モバイルサービストローリー | MOBILE SERVICE TROLLEY

インルームダイニングのエレガントな定番商品。

人間工学に基づいたデザインと5インチの精密キャスターを備えた「Freefold」は、サービスエリアやゲストルームの廊下を楽に移動することができます。

An elegant staple in any In-Room Dining department.

Featuring ergonomic design and 5" precision castors, the Freefold effortlessly glides through your service areas and guest room corridors.



インルームダイニング | IN-ROOM DINING

Caddy

モバイルフードストレージ | MOBILE FOOD STORAGE

ルームサービスシステム全体を安全に収納することができ、5つ星のサービスの提供が可能。

Caddyは、エネルギー効率と電気的安全性を備えています。オプションのタイマー技術により、最も忙しいサービス時間帯でもウォーマーをすぐに稼働させることができます。

Deliver 5-star service with our well-organised safe housing for your entire room service system.

The Caddy provides energy efficiency and electrical safety.

Optional timer technology ensures that warmers are ready to go during your busiest service windows.



インルームダイニング | IN-ROOM DINING

Freeheat

モバイルフードヒーティング IMOBILE FOOD HEATING

国際的な食品安全基準に基づいて設計されたフリ ーヒートは、最も長い安全な温度帯を維持する。

UL認証を取得し、清掃がしやすい棚、レディライト、スマート な保温機能を備えたフリーヒートは、モバイルヒーティングシ ステムのベンチマークとなっています。スタイリッシュな仕上 げのウォーマーは、インテリアを引き立て、ゲストにインダス トリアルな印象を与えることはありません。

Designed to the highest international food safety standards, our Freeheat maintains the longest safe-serving temperature zones.

UL certified and featuring easy-clean shelving, a ready light and smart heat retention, the Freeheat is the benchmark in mobile heating systems. The stylish finishes of the warmer will complement your interiors and not present an industrial look to your guests.

インルームダイニング | IN-ROOM DINING

Buggy Box

リゾート・フードデリバリー | FOOD DELIVERY FOR RESORTS

リゾート地において、 これ以上のものを求めるのは無用。

バギーボックスは、電動カートの荷台に載せて、プライベート ヴィラ、水上宿泊施設に確実に配達することができます。どこ でも美味しい食事を提供することができます。

Why should resorts settle for less?

Sitting on the back of electric carts, the Buggy Box allows you to reliably deliver to private villas, bures, and over-water accommodation. Provide fine dining anywhere.





インルームダイニング | IN-ROOM DINING

Z-Rack

トレイデリバリーシステム | TRAY DELIVERY SYSTEM

持ち運び、配送、保管に最適なシステム。

トレイを簡単に保管し、必要な温度で料理を届けることができます。

棚板は取り外し可能なワイヤー製で、食品の滞留を防ぎ、衛生的です。棚の高さを調節できるので、配送の規模に合わせることができます。

The perfect holding, delivery and storage system.

Store your trays with ease and deliver food at its required temperature.

Detachable wire shelves ensure exceptional levels of hygiene by preventing food build-up. Adjustable shelf heights cater to the scale of your delivery.



インルームダイニング | IN-ROOM DINING

Smart Tray

ダイニング&サービストレイ | DINING & SERVICE TRAYS

耐久性と高級感のあるサービスの融合。

このトレイは、ホスピタリティの専門家が設計したものであり、そのため、破損した場合のコストを考慮し、落としても安心です。

また、ラミネート、アクリル、ゴムなど、さまざまな素材を使用することができ、スタイリッシュな外観も損ないません。

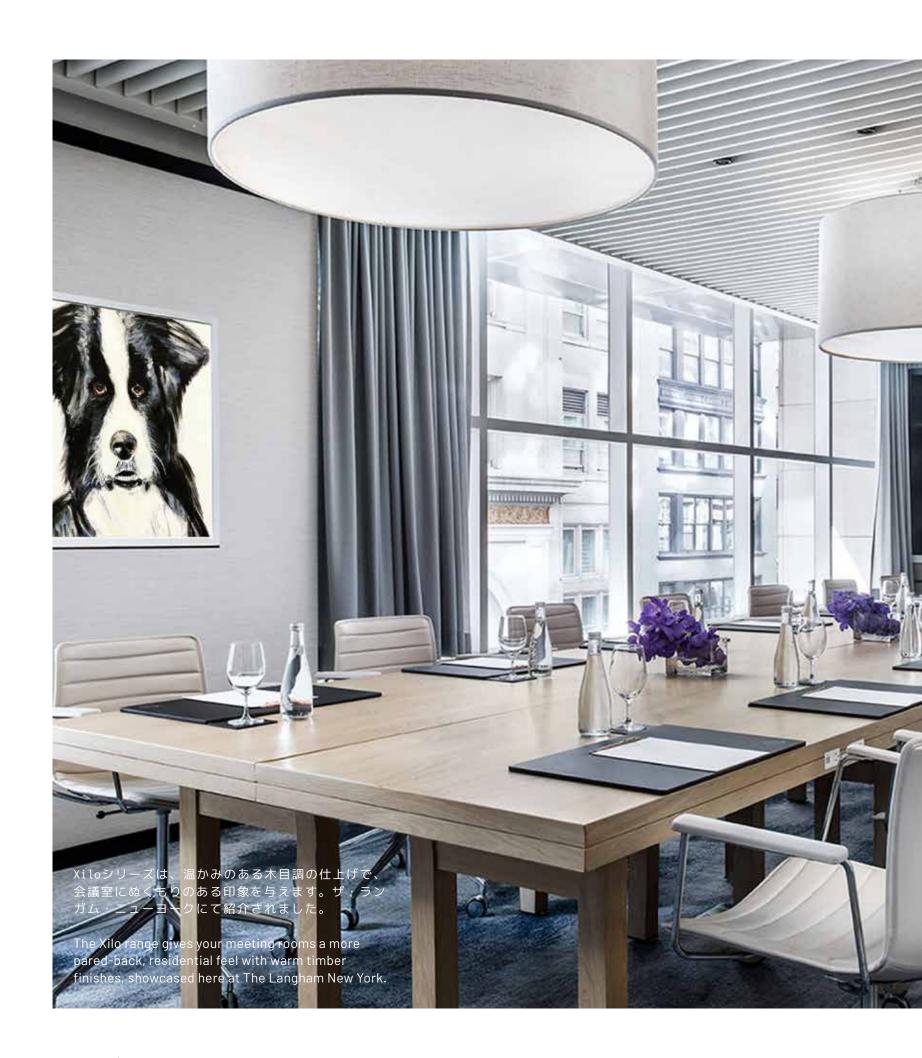
Durability meets luxury service.

Designed by hospitality experts who know the fast-paced demands of the industry and the cost of damage, this is a tray you can drop without worry.

Featuring injected polyurethane (Rock edge[™]) to prevent chipping and splintering, our smart trays offer a range of inserts such as laminate, acrylic, and rubber without compromising their stylish appearance.









カンファレンス&バンケット 可動部分が織りなす 完璧なシンフォニー。

リネンフリーの先駆けとなったシステム。

何千年もの間、人々は食卓を囲んで語り合い、世界を変えるようなアイデア を練り上げてきました。

ROIとサステナビリティを念頭に置いて作られた私たちの製品は、リネンのコ ストを大幅に削減し、水とエネルギーの消費量も毎年削減しています。

当社の会議・宴会システムは、細部に至るまで驚くほどのこだわりを持っ て、ハイレベルな使用にも耐えうるよう開発されており、その美しさも際立 っています。

収納や持ち運びにも配慮されているため、今後何年にも渡って末永くお使い いただけるテーブルです。

ROLLAWAY

T-FOLD

XILO

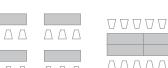


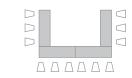
会議&宴会 | CONFERENCE & BANQUET

リネンフリーテーブルを 長く使っていただくため サイエンスの枠を集結。

Mastering the science behind long-term linen-free tables.















Rollaway

会議&宴会用テーブル

リネンフリーの演出は、私たちが30年以上前に開 拓したスタイルで、それ以来、世界の一流ホテル やイベントスペースで、運用コストを数千ドル単 位で削減してきました。

持ち運びが不要で、ハンドリングのスピードが5倍速くなったテ ーブルです。エッジは、さまざまな形状のテーブルをシームレ スにつなげることができるように設計されています。会議室や モダンなスクエアダイニングなど、さまざまなシーンでご利用 いただけます。

テーブルの揺れは起こりません。

Rollaway

CONFERENCE & BANQUET TABLES

Naked presentations are a style we pioneered over three decades ago and have since gone on to save some of the best hotels and event spaces in the world thousands in their operational costs.

It's a table that never needs carrying and whose speed of handling is five times faster. The edges are designed to provide seamless linking of tables over a myriad of configurations. Create imaginative conference set-ups or provide a modern square dining experience.

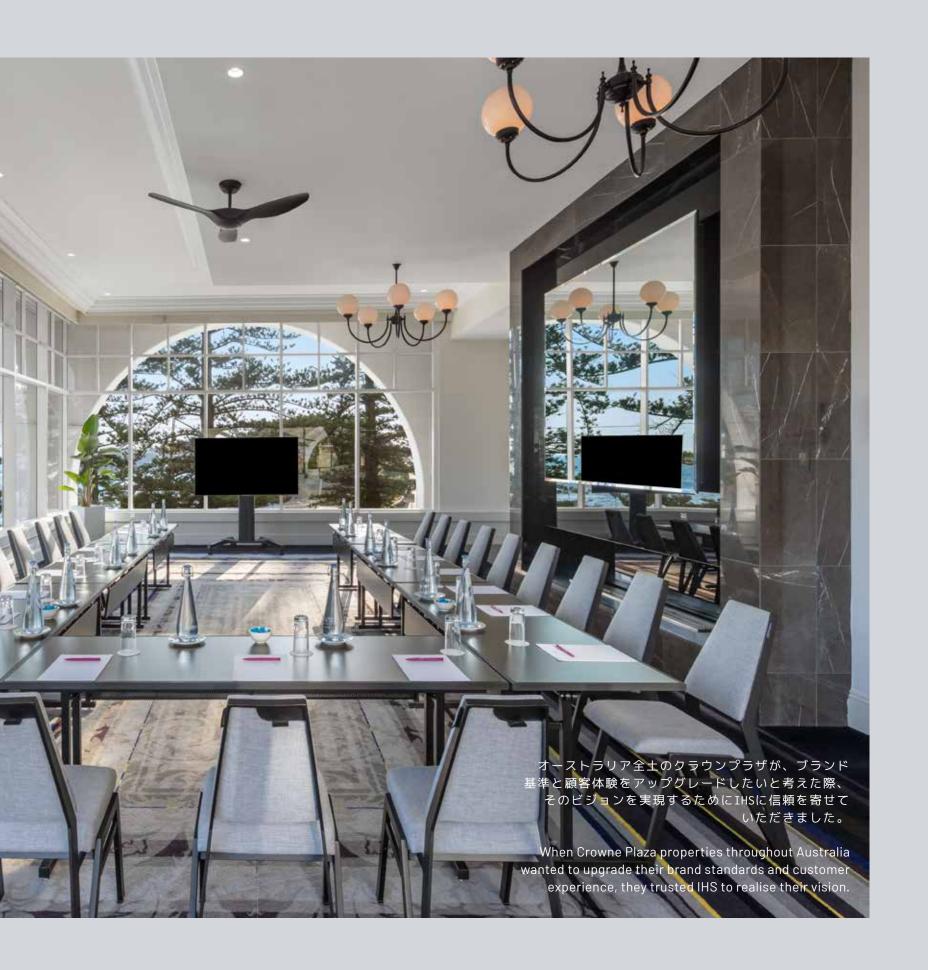
These tables does not have an inch of sway or rock.

CROWNE PLAZA TERRIGAL

世界、国内でも 最高のコラボ レーションを 実現。

Collaborating with the best in the world and at home.





会議&宴会 | CONFERENCE & BANQUET

T-Fold

多目的会議テーブル | MULTI-PURPOSE CONFERENCE TABLE

ロールイン、設置、そして優れた安定性 で所定の位置に固定。

完成度の高い技術で作られたチルトトップテーブルです。

オプションの電源機能、ケーブルマネジメント、モデスティパネルを備えたT-Foldは、エグゼクティブスイートや小規模なイベントに最適です。

Roll in, set-up and lock into place with superior stability.

A tilt-top table that has been engineered to perfection.

With optional power capabilities, cable management and modesty panels, the T-Fold is ideal for executive suites or smaller events.





会議&宴会 | CONFERENCE & BANQUET

Xilo

ミーティング・バンケットテーブル | MEETING AND BANQUET TABLE

折りたたんで簡単に収納できる、世界初の天 然木材テーブル。

レジデンタルスタイルのテーブル「Xilo(キシロ)」は、 より親密なミーティングのために、より控えめなセッティ ングを行うのに適しています。

安定性に優れ、オプションのビルトインパワーで21世紀の 要求に応えます。

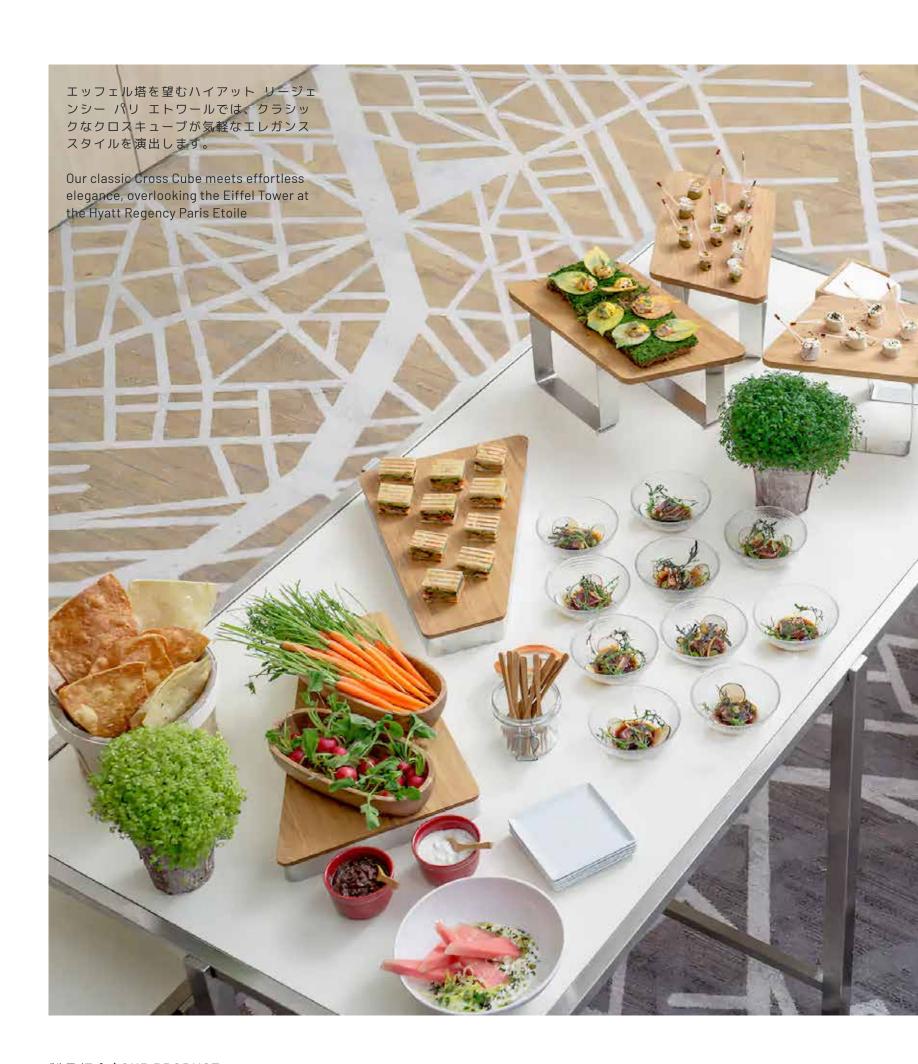
A world-first natural timber table that folds and stores with ease.

Our residential-style Xilo table is perfect for a more paredback, organic set up for those more intimate meetings.

While offering impressive stability, optional built-in power meets 21st century demands.









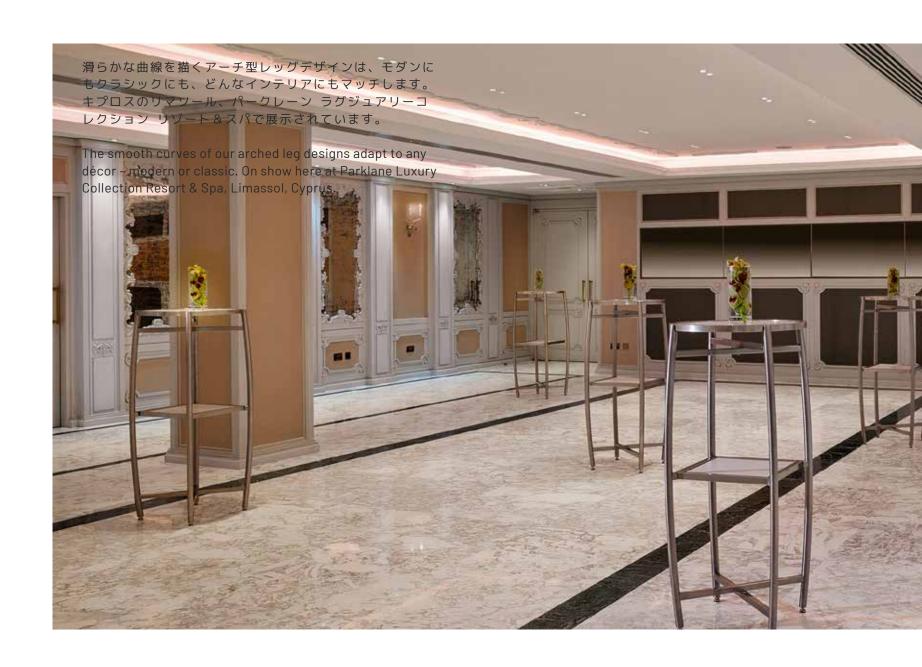
ブッフェ&ライブクッキング テーブルサイエンスと マルチユースの達人。

エレガントなアンサンブル、内輪の集まりから大規模なガラパーティや華やかなイベントまで、当社のブッフェとライブクッキングレンジは、あらゆる限りのイベントスペースを、投資に対する驚異的なリターンで一変させるよう設計されています。

生産性の向上させ、設置・撤収のコスト削減、創造性を発揮することができます。 アーティスティックなガラス、ベニヤ、オニキス、ラミネートのテーブルトップが 揃ったショーピースで、ぜひゲストを魅了してください。

高級家具と業務用機器の融合がここにあります。

CROSS CUBE CHIC CUBE COOL CUBE DECO CUBE



ブッフェ&ライブクッキング | ビバレッジ BUFFET & LIVE COOKING | BEVERAGE

折りたたみ式のスマートなデザイン。 Smart foldable design.







Cross Cube

ブッフェ・カクテルテーブル

さまざまな用途に使える、まったく新しいテーブ ルの世界。

世界でも有数の壮大なイベント空間を提供してきた私たちは、主催者や ゲストの要求を満たすために何が必要かを知っています。そのため、クロスキューブは、収納と持ち運びのしやすさを踏まえて設計されています。私たちのソリューションは、お客様の投資を保護し、利益を生み出します。

クロスキューブは、ブッフェコレクションの中で最も人気のあるシステムで、リバーシブルのテーブルトップ、長きに渡るリネンフリーのデザイン、柔軟性、カスタマイズ性を備えています。簡単に持ち運びができ、10分以内に300人以上のゲストにサービスを提供できるようになります。模倣品が出回っていますが、私たちの設計をマスターしているところはありません。

Cross Cube

BUFFET AND COCKTAIL TABLES

A whole new world of greater, multi-use tables.

We have furnished some of the grandest event spaces in the world and know what is required to meet the demands of organisers and guests alike. That's why the Cross Cube has been engineered with logistical ease and storage in mind. Our solutions protect your investment and generate profits.

The hero of our buffet collection, the Cross Cube is the world's most popular system and provides reversible tabletops, long-term linen-free design, flexibility and customisation. Roll in with ease and within 10 minutes you are set up to serve over 300 guests. Others have copied it, but none have mastered it.

ヒルトン・インターナショナルが リネンフリーのビュッフェに 革命を起こしたときには、 ヒルトンタワーブリッジはいち早く モダンでエレガントな美しさで ブランドスタンダードを 高めようとしました。

When Hilton International revolutionised their buffet presentations by going linen-free, Hilton Tower Bridge was among the first to elevate their brand standards with a modern, yet elegant aesthetic.



ブッフェ&ライブクッキング | ビバレッジ BUFFET & LIVE COOKING | BEVERAGE

Chic Cube

ブッフェテーブル、ネストテーブル、カクテルテーブル BUFFET, NESTING & COCKTAIL TABLES

超モダンなスタイルと建築的なエッジが 完璧なコントラストを描く場所。

Chic Cubeは、周囲の環境に合わせて、オニキス、石、木目、ガラス、ラミネートをカスタマイズすることが可能です。あらゆる飲食業務において、美しい空間とサービスをさらに向上させるのに最適化します。持ち運びや保管も簡単です。

Where ultra-modern style contrasts perfectly with an architectural edge.

An interior designer's dream, our Chic Cube comes with customisable onyx, stone, woodgrain, glass and laminates to match its surroundings. The perfect aesthetic and service addition across all food and beverage operations. Easy to transport and store.





ブッフェ&ライブクッキング | ビバレッジ **BUFFET & LIVE COOKING | BEVERAGE**

Cool Cube

ブッフェテーブル、ネストテーブル、ライブクッキングテーブル **BUFFET, NESTING & LIVE COOKING TABLES**

上質な家具と快適な操作性の融合。

ブッフェの準備を整えれば、あとはサーブするのみ。テーブ ル トップは、ガラス、ベニヤ、オニキス、ラミネートなど、さま ざまな素材からお選びいただけます。また、挿入可能な機器を 使用すれば、ブッフェからライブクッキングに切り替えること もできます。

数秒で設置が完了し、会場に足を踏み入れれば、その威容を目 の当たりにすることができます。

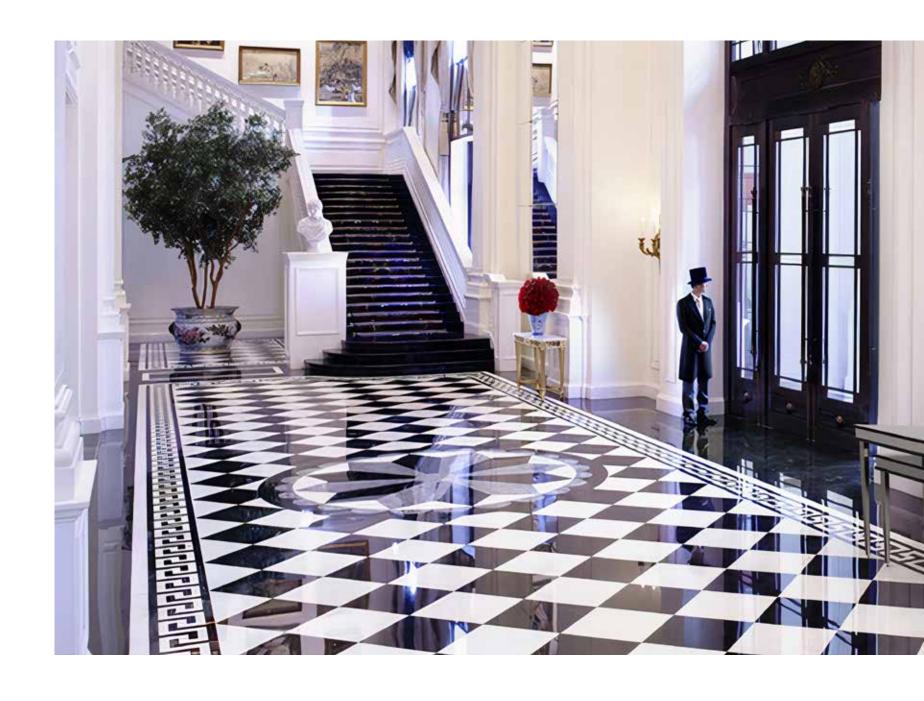
Fine furniture meets effortless operation.

Pre-prepare your service back-of-house and discreetly glide your presentation into your service area. Interchangeable tabletops are available in glass, veneer, onyx or laminate - or use our insertable appliances to transform from buffet to live cooking.

Set up in seconds, roll in and show off.







ブッフェ&ライブクッキング | BUFFET & LIVE COOKING

優雅なアールデコと モダンなエッジ。 Art deco elegance with a modern edge.









Deco Cube

ブッフェテーブル、ネストテーブル、ライブクッキングテーブル

フロント・オブ・ハウスのエレガントな主役。

細部まで作り込まれたこのデザインは、特に歴史的建造物にエレガント な雰囲気をもたらします。

デコキューブは、他のキューブシリーズと同様に、様々な用途に使用す ることができ、天板は石材とラミネートから選ぶことができます。最も 美しい家具と称されるデコキューブは、ゲストが自分用に欲しがること でしょう。

Deco Cube

BUFFET, NESTING & LIVE COOKING TABLES

The elegant star of our front-of-house offering.

Crafted down to every detail, this design brings a taste of elegance into any space, especially heritage properties.

The Deco Cube offers all the multi-use benefits of our other Cube ranges and sports fluted fascia and chamfered tops available in stone and laminate. Touted as our most beautiful piece of furniture, your guests will want one for themselves.



ブッフェ&ライブクッキング | BUFFET & LIVE COOKING

商業的な機能と デザイナールックを両立。 Commercial capabilities with designer looks.









Action Stations

モバイルキュリナリーソリューション

制限のないケータリング。

ゲストに感動を与えるおもてなし料理を提供するために、考えうるす べての料理要件を備えており、あらゆるイベントで必要とされるもので す。

アクションステーションは、ブッフェのプレゼンテーションのための美 しいキャンバスとなり、デザインや予算に合わせたカスタマイズが可能 です。屋内だけでなく、屋外での使用にも耐えられるように設計されて います。

Action Stations

MOBILE CULINARY SOLUTIONS

Cater without restriction.

Featuring every conceivable culinary requirement to provide front-ofhouse cooking to impress your guests, this is what you need at every event.

The Action Stations also provide a beautiful canvas for your buffet presentation with fully customisable options to suit any design or budgetary considerations. Crafted to withstand outdoor as well as indoor use.

Modular Beverage Solutions

お料理の演出に合わせて、 簡単にお飲み物を 提供することが可能。

Effortless beverage service to match your culinary presentations.

バーやバックバーは、ゲストのおもてなしをさら に華やかに演出します。

ブレイクアウトルーム、ロビーバー、プールサイドのカクテルなど、どのような環境にも対応できるよう、カスタマイズが可能です。

このシリーズは、ブッフェやライブクッキングのデザインを引き立てる だけでなく、単独でも存在感のあるものとしてお使いいただけます。

Our bars & back bars add even more glamour to your guest offerings.

Be it a break-out room, lobby bar or poolside cocktails, our bars can be customised to operate in any environment.

This range will complement our buffet and live cooking designs or stand alone as statement pieces.





ビバレッジ | BEVERAGE

Front & Back Bars

モジュラービバレッジソリューション I MODULAR BEVERAGE SOLUTIONS

ミックス、シェイク、ミストなど、どのようなイベントでも簡単に行うことができます。

プレミアムなサービスを提供するために、スタッフにツールを提供 しましょう。カクテルの材料をディスプレイしたり、グラスを見せた り、ドリンクを演出するためのスペースを作ることができます。

また、ブッフェのセットに取り入れたり、部屋の仕切りとして使用したりと、想像力次第でさまざまな使い方ができます。

Mix, shake and stir your way effortlessly through any event in any area of your property.

Provide your staff with the tools to ensure premium service. Display your cocktail ingredients, show off your glassware or create spaces for beverage theatrics. These unique units can also be incorporated into your buffet set-up or even used as room dividers - the possibilities are only limited by your imagination.







責任を持って、 利益に貢献します。

responsibly...

Profits can be achieved

あなたの利益と地球を守る

私たちは、設立当初から環境保全に配慮した設計を行っています。素材の選定から、お客様が水やエネルギーの使用量を削減できる方法の開発まで、地球への影響を最小限に抑えるための努力を続けています。

植林木

私たちのデザインでは、天然木の代わりに、「Good Environmental Choice Association」に認定された、成長の早いハイブリッドパインの植林地から産出されたMDFを使用しています。またグリーン購入法や、環境に配慮した梱包材を使用しています。

クロームよりステンレススチール

私たちは資源を浪費するクロムメッキやパウダーコーティングではなく、リサイクル可能なステンレスを選ぶよう、お客様に呼びかけています。環境にやさしいだけでなく、ステンレススチールは耐久性に優れ、時を経ても変わらない美しさを備えています。私たちの製品は、埋立処分される運命にはなく、長期的に使用できるように設計されています。

エネルギー

IHSのデザイナーは、省エネルギーと廃棄物削減の方法を常に考えています。リネンフリーの会議室や宴会場では、リネンの洗濯にかかるコストを削減することができます。

Rollawayシリーズは、パートナーであるメルボルン・コンベンション&エキシビション・センターの環境格付け6つ星の達成に貢献しました。

時代を超えたデザインによる サステナビリティ

私たちが手がける製品はすべての製品は、今後何年にもわたってシームレスに動作・保管できるように設計・製造されています。時代を超越したデザインは、流行に左右されることない機器となることでしょう。

また、マルチユースな設計により、不必要な製品を購入することがありません。

Saving your bottom line and the planet

Environmental innovation has been a central consideration to how we design from day one. From material selections to developing ways our clients can reduce their water and energy use, we're continually working to minimise our impact on the planet.

Replantation wood

We select our materials carefully. Instead of native timbers, our designs use MDF generated from quick-growing hybrid pine plantations approved by the Good Environmental Choice Association. We source green-rated vendors and use environmentally-conscious packaging.

Stainless steel over chrome

We rally our clients to choose recyclable stainless steel over resource-guzzling chrome and powder-coated options. As well as being environmentally friendly, stainless steel offers durability and aesthetic appeal that stands the test of time. Our products aren't destined for landfill – they're designed for the long-term.

Energy

IHS designers are constantly looking at ways to conserve energy and reduce waste. Our naked conference and banqueting ranges provide linen-free operations which eliminates the ongoing costs that would be associated with laundering.

The Rollaway range helped our partner, Melbourne Convention & Exhibition Centre, achieve its 6 star green environmental rating.

Sustainability through timeless design

Everything we do is designed and manufactured to operate and store seamlessly for years to come. Timeless design will see the equipment transcend trends that come and go.

The multi-use aspect of our designs ensures that you are not buying unnecessary products.

知的財産

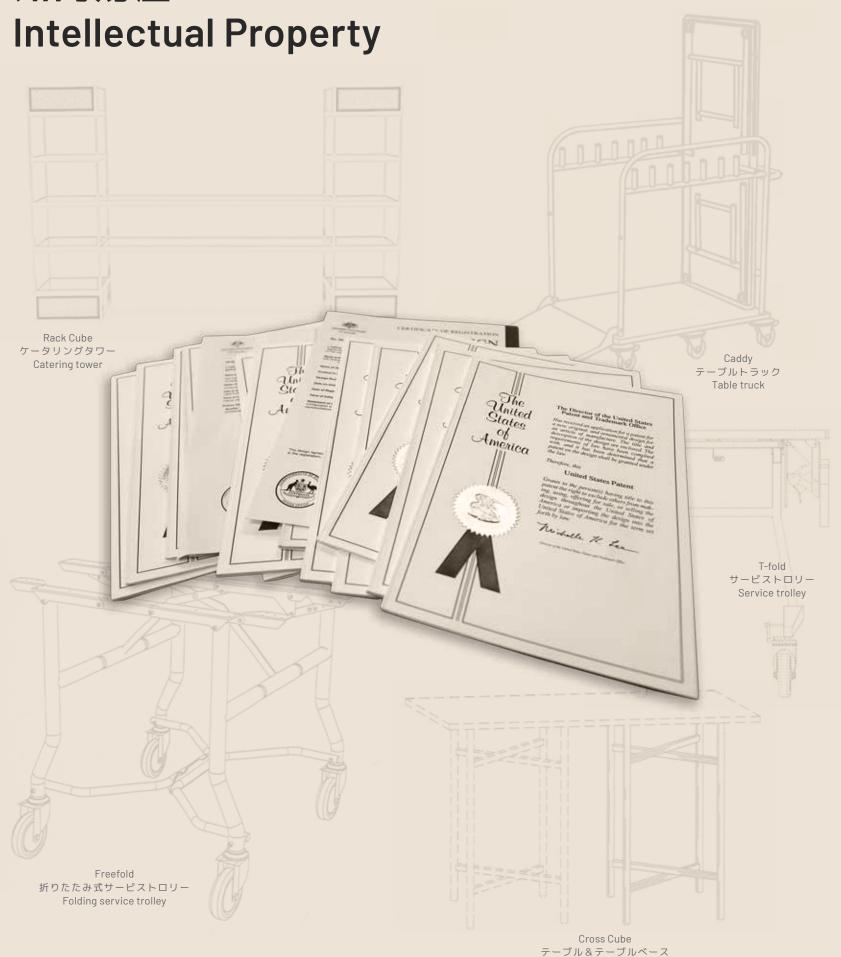


Table and table base



特許及び登録 I PATENTS AND REGISTRATIONS

Cross Cube table, table top, table top frame, table base

FM002182048-0001 / FM002182048-0002 / FM002182048-0003 / FM002182048-0004 / AU2013206099 / US8925468 / USD692709 / USD692708 / USD744268 / USD744267 / USD693161 / USD703473 / USD744266 / USD708463 / USD753944 / USD749880 / USD785988 / USD749881 / USD750403 / USD662735 / USD693613 / GB90021820480001 / GB90021820480002 / GB90021820480003 / GB90021820480004

Cross Riser USD693162 / USD693157 / USD693614

Z-Rack mobile tray rack GB2074165

T-fold service trolley USD744712 / EM002400663-0001 / EM002400663-0002

Freefold folding room service table GB2074166 / AU350784 / AU358785 / GB90024006630001 / GB90024006630002

Caddy vertical table truck AU2010202334 / EP2258599 / US9809241 / DE2258599 / GB2258599

Rack Cube catering tower & trays AU201815386 / AU201815387 / AU201815388 / EM006286209-0001 / EM006286209-0002 / EM006286209-0003 / US29/682507 / GB90062862090001 / GB90062862090002 / GB90062862090003

Table skirting panel EM001661760-0001 / GB90016617600001 / USD653880

IHSの製品は、世界各国で発行され、現在出願中の特許および意匠により法的に保護されて います。模倣品を公認・購入すると、法的な問題に発展する可能性があります。このパンフ レットで使用されているデザインおよび技術情報は著作権の対象であり、IHSの書面による 承認なしに他者が使用することを禁じます。IHSの製品名はすべて商標登録されています。

アルバニア、アルジェリア、アンティグア・バーブーダ、アルメニア、オーストラリア、オーストリア、バ ルバドス、ベルギー、ボスニア、ボツワナ、ブラジル、ブルガリア、カナダ、中央アフリカ共和国、中国、 コロンビア、コンゴ、コスタリカ、クロアチア、キューバ、キプロス、チェコ、デンマーク、ドミニカ、エ クアドル、エジプト、エストニア、ユー ロッパ、フィンランド、フランス、グルジア、フランス、フラン ス、ドイツ、ギリシャ、ホンジュラス ドイツ、ギリシャ、ホンジュラス、ハンガリー、アイスランド、イ

ンド、インドネシア、アイルランド、イスラエル、イタリア、コートジボワール、日本、カザフスタン、ケ ニア、ラオス、ラトビア、リベリア、リビア、リトアニア、ルクセンブルク、マケドニア、マダガスカル、 メキシコ、モルドバ、モナコ、モンゴル、モロッコ、モザンビーク、ナミビア、オランダ、ニュージーラン ド、ニカラグア、ナイジェリア。

北朝鮮、ノルウェー、パプアニューギニア、フィリピン、ポーランド、ポルトガル、ルーマニア、ロシア、 セルビア・モンテネグロ、シエラレオネ、シンガポール、スロバキア、スロベニア、南アフリカ、韓国、ス ペイン、スリランカ、スーダン、スウェーデン、スイス・リヒテンシュタイン、シリア、タンザニア、トリ ニダード・トバコ、チュニジア、トルコ、ウガンダ、ウクライナ、アラブ首長国連邦、英国、米国、ウズベ キスタン、ベトナム、ザンビア、ジンバブエ。

私たちのカルチャー | Our culture

私たちの始まりは、情熱的な家族経営企業として生まれたことです。

父ヴァシリの大胆な勇気と、より良いものを求める信念に触発され、私たちはプロ意識と情熱をミックスした文化を育ててきました。そして、私たちがビジネスとして行うすべてのことに、それを見ることができます。

私たちは、自分たちがすることに関してベストでありたいと願っており、そのために人材を集めています。ここオーストラリアから海外のオフィスまで、私たちのチームは、これまでにないことをしたい、業界を前進させたい、単に業界とともに歩むだけでなく、前進させたいと願う人々で構成されています。

私たちには、可能性を見出す情熱があり、私たちのイノベーションとシステムを通じて、お客様のオペレーションを常に向上させるというコミットメントがあるのです。

We've been a passionate family-born and run business from day one.

Inspired by my father Vasili's bold courage and belief in something better, we've grown a culture that mixes professionalism with passion. And you can see it in everything that we do as a business.

We want to be the best at what we do – and that's the people we attract. From here in Australia to our offices overseas, our team is made up of those who want to do things that haven't been done before, who want to move the industry forward, and not just move with it.

We have a passion for seeing potential and a commitment to constantly elevating our clients' operations through our innovations and systems.

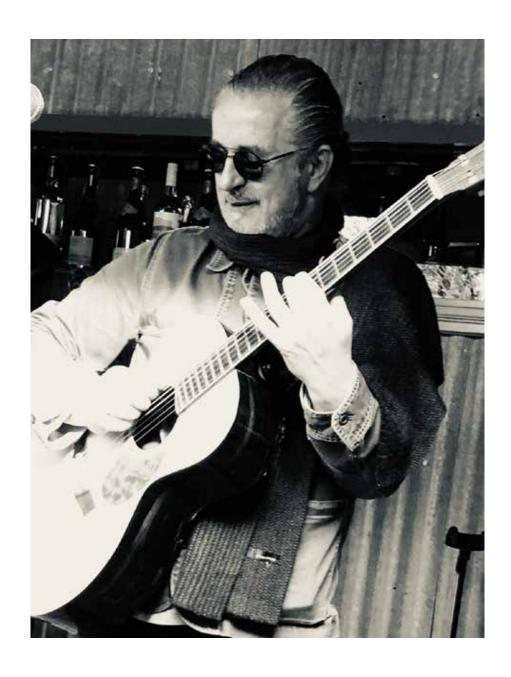


"すべてはロックンロール。 私たちがつくった曲で、 一緒に演奏してくれてありがとう。"

私は35年以上かけて、ホスピタリティー業界のために最高の家具を作り上げてきました。そして、その経験が私たちを導いてくれたのです。

ホスピタリティは、動く部品のシンフォニーです。

一度うまくいくと、人々を感動的に、楽しく、商業的に動かすことができます。そ して、それを何度も繰り返せば、ベストセラーのヒットアルバムができるのです。



THANK YOU FOR MOVING US

John Guccione

Knud Bundgaard

John Dobie

Charlie Caruso

Bill Dwyer

Glenn Bevan

Dimitri Stronghilis

Gerd Koidl

Walter Wagner

Diane Losa

Richard Bateman

Byron Wright

Lubosh Barta

Eugene Stahl

Klaus Dowling

Frank Ansell

Sig San Jose

Paul Lakshewitz

Frank Burger

Jag Bal

Philip Papadopoulos

Joe Jackson

Casa Armani

Peter Liakopoulos

Ken Tobias

Evangeline Sanopoulos

Edwin Cameron

Helen Fanning

Nick Drougas

Andrew Drougas

Massimo Di Luca Dennis Agelopoulos

John Polidoras

And most of all ...

Vasili, Georgina & Sue Polidoros

スポンサーシップ&賞 **Sponsorships & Awards**

Bocuse d'Or Australia Sponsor, Manufacturing Hall of Fame finalist, Hong Kong Good Employer Charter, Telstra Business Award finalist, Hotelympia Innovation Award finalist (Design), AHA Award for most innovative product, HA&D Award Reader's Choice Winner, Hong Kong.





HALL OF FAME AWARDS











THE AMERICAS

ショールーム | SHOWROOM

501 Santa Monica Blvd Santa Monica 90401 California USA

+1 310 395 2000



MIDDLE EAST

ショールーム | SHOWROOM

I-Rise Tower Tecom, Dubai United Arab Emirate

+971(0) 4 390 8990



ASIA

ショールーム | SHOWROOM

Tower 1, 33 Canton Rd Tsim Sha Tsui, Kowloon Hong Kong

+852 3106 4301



EUROPE

ショールーム | SHOWROOM

105 Piccadilly, Mayfair W1J 7NJ London

+44(0)2037351340



SOUTH PACIFIC

ショールーム | SHOWROOM

93-103 Pacific Drive 3173 Keysborough Australia

+61 3 9765 4555











LinkedIn